



Economic and Social Council

Distr.: General
25 January 2013

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Lighting and Light-Signalling

Sixty-ninth session

Geneva, 8-11 April 2013

Item 5(c) of the provisional agenda

Collective amendments - Regulations Nos. 4, 6, 7, 23, 38, 50, 77, 87, 91 and 119

Proposal for Collective amendments to Regulations Nos. 4, 6, 7, 23, 38, 50, 77, 87, 91 and 119

Submitted by the expert from Germany*

The text reproduced below was prepared by the expert from Germany, aiming at inserting provisions for the use of incandescent light sources in the case of light source modules and lamps with non-replaceable light sources. The present proposal supersedes TRANS/WP.29/GRE/2012/20 including informal document GRE-68-03. The modifications to the existing text of the UN Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106, ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

I. Proposal

A. Proposal for Supplement 17 to the original series of amendments to Regulation No. 4

(The following text is based upon the original series of amendments up to and including draft Supplement 16)

Paragraph 2., amend to read:

- "2.
- (c) two samples, equipped with the lamp or lamps recommended;
 - (d) **in the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 5.7 of this Regulation."**

Insert a new paragraph 5.7., to read:

- "5.7. **In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

Insert a new paragraph 10.5., to read:

- "10.5. **In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

Annex 6, insert a new paragraph 1.2.4., to read:

- "1.2.4. **In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:**
- 1.2.4.1. **the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;**
 - 1.2.4.2. **in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

B. Proposal for Supplement 25 to the 01 series of amendments to Regulation No. 6

(The following text is based upon the 01 series of amendments up to and including draft Supplement 24)

Insert a new paragraph 2.2.6., to read:

"2.2.6. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 5.6 of this Regulation."

Insert a new paragraph 5.6., to read:

"5.6. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Insert a new paragraph 10.4, to read:

"10.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Paragraph 10.4.(former), renumber as paragraph 10.5

Annex 5, insert new paragraphs 1.4. to 1.4.2., to read:

"1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:

1.4.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;

1.4.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

C. Proposal for Supplement 23 to the 02 series of amendments to Regulation No. 7

(The following text is based upon the 02 series of amendments up to and including draft Supplement 22)

Insert a new paragraph 2.2.6., to read:

"2.2.6. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 5.11 of this Regulation."

Insert a new paragraph 5.11., to read:

"5.11. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Insert a new paragraph 9.5, amend to read:

"9.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Annex 5, insert new paragraphs 1.4. to 1.4.2., to read:

"1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:

1.4.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;

1.4.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

D. Proposal for Supplement 20 to the original series of amendments to Regulation No. 23

(The following text is based upon the original series of amendments up to and including draft Supplement 19)

Insert a new paragraph 2.2.4., to read:

"2.2.4. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 5.5 of this Regulation."

Insert a new paragraph 5.5., to read:

- "5.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

Insert a new paragraph 9.5., amend to read:

- "9.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

Annex 4, insert new paragraphs 1.4. to 1.4.2., to read:

- "1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:**
- 1.4.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;**
- 1.4.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

E. Proposal for Supplement 17 to the original series of amendments to Regulation No. 38

(The following text is based upon the original series of amendments up to and including draft Supplement 16)

Insert a new paragraph 2.2.4., to read:

- "2.2.4. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 5.6 of this Regulation."**

Insert a new paragraph 5.6., to read:

- "5.6. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates**

compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Insert a new paragraph 10.5, to read:

"10.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Annex 4, insert a new paragraph 1.4., to read:

"1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:

1.4.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;

1.4.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

F. Proposal for Supplement 17 to the original series of amendments to Regulation No. 50

(The following text is based upon the original series of amendments up to and including draft Supplement 16)

Insert a new paragraph 3.2.4., to read:

"3.2.4. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 6.6 of this Regulation."

Insert a new paragraph 6.6., to read:

"6.6. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Insert new paragraph 10.2. to 10.2.2.2., to read:

- "10.2. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps:**
- 10.2.1 a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3;**
- 10.2.2. at any conformity of production check:**
- 10.2.2.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;**
- 10.2.2.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

G. Proposal for Supplement 16 to the original series of amendments to Regulation No. 77

(The following text is based upon the original series of amendments up to and including draft Supplement 16)

Insert a new paragraph 3.2.4., to read:

- "3.2.4. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 6.5 of this Regulation."**

Insert a new paragraph 6.5., to read:

- "6.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

Insert a new paragraph 12.5, to read:

- "12.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

Annex 5, insert new paragraphs 1.4. to 1.4.2., to read:

- "1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:**
- 1.4.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;**
- 1.4.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

H. Proposal for Supplement 18 to the original series of amendments to Regulation No. 87

(The following text is based upon the original series of amendments up to and including draft Supplement 17)

Insert a new paragraph 3.2.4., to read:

- "3.2.4. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 6.6 of this Regulation."**

Insert a new paragraph 6.6., to read:

- "6.6. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

Insert a new paragraph 13.5, to read:

- "13.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."**

Annex 5, insert new paragraph 1.4. to 1.4.2., to read:

- "1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:**

- 1.4.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;
- 1.4.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

I. Proposal for Supplement 15 to the original series of amendments to Regulation No. 91

(The following text is based upon the original series of amendments up to and including draft Supplement 15)

Insert a new paragraph 3.2.4., to read:

- "3.2.4. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 6.5 of this Regulation."

Insert a new paragraph 6.5., to read:

- "6.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Insert a new paragraph 11.5, to read:

- "11.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Annex 5, insert new paragraphs 1.4. to 1.4.2., to read:

- "1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:
- 1.4.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;
- 1.4.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3,

conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3. "

J. Proposal for Supplement 4 to the 01 series of amendments to Regulation No. 119

(The following text is based upon the 01 series of amendments up to and including draft Supplement 3)

Insert a new paragraph 2.2.4., to read:

"2.2.4. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 5.5 of this Regulation."

Insert a new paragraph 5.5., to read:

"5.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Insert a new paragraph 9.5., to read:

"9.5. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

Annex 5, insert new paragraphs 1.4. to 1.4.2., to read:

"1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:

1.4.1. the holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;

1.4.2. in the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11 of IEC 60809, Edition 3."

II. Justification

1. This proposal for collective amendments is based on ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/03, revised by ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/20 and GRE-68-03, intends to introduce requirements concerning the use of non-replaceable filament lamps in light source modules and signalling lamps.
 2. The reason for this is the risk of using low quality filament lamps:
 - (a) Filament lamps can have a relatively short lifetime;
 - (b) Requirements concerning the light source quality are missing, like for lumen and colour maintenance, colour endurance, and resistance against vibration and shock.
 3. Therefore, disadvantages may be noted for road safety and consumers, which could be avoided by replaceable solutions or by introducing appropriate requirements to non-replaceable solutions.
 4. The proposal is consisting of three parts:
 - (a) A requirement in the signal lamp regulations that a test report concerning non-replaceable filament lamps must be provided, and a reference to:
 - (b) IEC60809, where new requirements to non-replaceable filament lamps were inserted in one new paragraph. References are made to:
 - (c) IEC60810, for existing and well known test methods. Duplication into IEC60809 was avoided this way. IEC60810 is usually only for voluntary tests, but a reference to the test method only and not to requirements was considered acceptable.
 5. The corresponding proposal to amend IEC60809 and IEC60810 is published as informal document GRE-67-02, revised by GRE-68-06. A minor modification will be sent to IEC as regards the brief technical description (data sheet) of the non-replaceable filament lamp that is currently missing the requirement to specify a part number or other identification mean.
 6. This proposal was produced in close cooperation with European light source manufacturers.
 7. The comments from the expert from Italy as in GRE-68-14 have been taken into account in such a way that it is clear that the testing and the report of non-replaceable filament light sources is to be done by the light source manufacturer, although the applicant of the approval according to the referred signal lamps remains formally and finally responsible.
-